Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 1205-9145

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 19 mai 2010
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de gros, mars 2010 2
Les ventes en gros ont progressé de 1,4 % en mars pour se chiffrer à 44,4 milliards de dollars, soit une quatrième hausse en cinq mois. La croissance des ventes a été principalement attribuable au sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures ainsi qu'à celui des matériaux et des fournitures de construction.

Voyages entre le Canada et les autres pays, mars 2010 7

Enquête canadienne sur les mesures de la santé : tension artérielle des enfants et des adolescents, 2007 à 2009 9

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, avril 2010 10

Stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles, 1er mai 2010 10

Nouveaux produits et études

11

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Communiqués

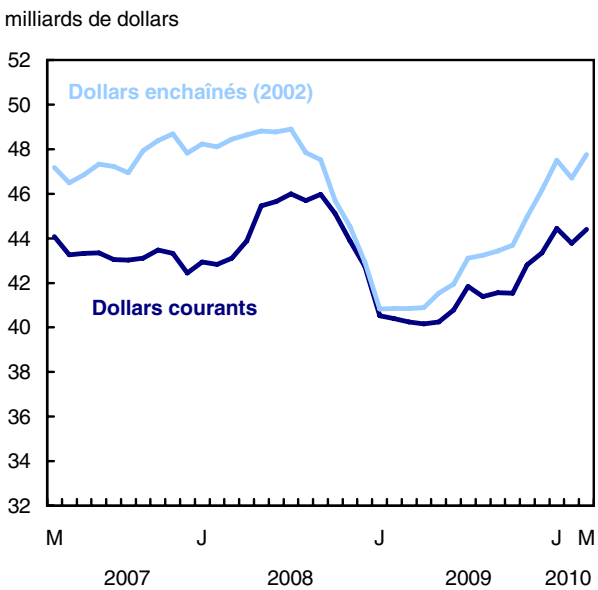
Commerce de gros

Mars 2010

Les ventes en gros ont progressé de 1,4 % en mars pour se chiffrer à 44,4 milliards de dollars, soit une quatrième hausse en cinq mois. La croissance des ventes a été principalement attribuable au sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures ainsi qu'à celui des matériaux et des fournitures de construction.

Exprimées en volume, les ventes en gros ont augmenté d 2,2 % en mars.

Quatrième hausse en cinq mois des ventes en gros



Les grossistes canadiens vendent aussi bien sur les marchés intérieurs que sur les marchés internationaux, et ils sont des importateurs et des exportateurs actifs. La hausse plus prononcée du volume des ventes, comparativement à la croissance des ventes en dollars courants en mars, reflète principalement une baisse des prix payés par les grossistes pour les biens importés. Cette situation était en partie attribuable à l'appréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain au cours du mois.

En mars, six des sept sous-secteurs du commerce de gros, à l'origine de près de 85 % des ventes totales, ont affiché une croissance.

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les ventes du commerce de gros exprimées en volume sont calculées en déflatant les valeurs en dollars courants à l'aide d'indices des prix à l'importation et d'indices des prix des produits industriels. Puisque de nombreux biens vendus par les grossistes sont importés, les variations de la valeur du dollar canadien peuvent avoir une incidence importante sur les prix des marchandises achetées et vendues par les grossistes.

La série des ventes en gros en dollars enchaînés (2002) utilise l'indice de volume en chaîne de Fisher fondé sur l'année de référence 2002.

À compter de la diffusion des données de février 2010, qui a eu lieu le 21 avril 2010, la présentation des données fait appel directement au Système de classification des industries de l'Amérique du Nord au lieu de la variante des groupes de commerce (voir le tableau de concordance).

Les anciens tableaux 081-0007 à 081-0010 de CANSIM ont été remplacés par les tableaux 081-0011 à 081-0013. Les données remontant à janvier 2004 sont accessibles dans les nouveaux tableaux CANSIM. En outre, les données des totaux provinciaux, territoriaux et du Canada de certains sous-secteurs et industries sont maintenant accessibles, et ce, à partir de janvier 1993. Afin de permettre aux utilisateurs de s'adapter à ces nouvelles séries, l'accès aux nouveaux tableaux de CANSIM sera gratuit jusqu'au 30 juin 2010.

La plus forte progression a été observée dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures. Les ventes de ce sous-secteur ont augmenté de 4,9 % pour se chiffrer à 8,9 milliards de dollars en mars, soit leur niveau le plus élevé depuis février 2009. Des hausses ont été observées dans les quatre groupes de ce sous-secteur, et tout particulièrement dans les autres machines, matériel et fournitures (+7,7 %) ainsi que dans les ordinateurs et le matériel de communication (+6,0 %).

Le sous-secteur des matériaux et des fournitures de construction a poursuivi sa tendance à la hausse amorcée au milieu de 2009. Ce sous-secteur, dont les ventes se sont accrues de 1,6 % en mars, a enregistré une septième hausse mensuelle consécutive. Ses trois composantes ont affiché des hausses.

Le seul repli enregistré en mars a été noté dans le sous-secteur des articles personnels et ménagers (-0,6 %), qui a accusé une troisième baisse en quatre mois. Ce recul s'explique surtout par la contraction des ventes dans le groupe des produits et des fournitures

pharmaceutiques (-1,8 %) ainsi que dans celui des textiles, des vêtements et des chaussures (-6,6 %).

Les ventes en gros augmentent dans toutes les provinces

Les ventes en gros ont augmenté dans toutes les provinces en mars, les plus fortes hausses en dollars ayant été observées en Ontario et en Alberta.

En Ontario, les ventes en gros ont progressé de 1,2 % en mars pour atteindre 22,7 milliards de dollars, soit une sixième hausse en sept mois. La hausse des ventes dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures a alimenté cette croissance.

En Alberta, les ventes ont augmenté de 2,2 % pour se chiffrer à 5,0 milliards de dollars en mars, en raison de la vigueur du sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures et de celui des matériaux et des fournitures de construction. Il s'agit de la cinquième hausse mensuelle consécutive des ventes dans cette province.

Au Québec, les ventes ont enregistré une croissance de 0,5 %, après avoir fléchi de 2,5 % en février.

En Colombie-Britannique, les ventes ont progressé de 2,1 % en mars, après avoir reculé de 5,1 % en février. Cette hausse est la cinquième notée en six mois.

Les stocks diminuent légèrement

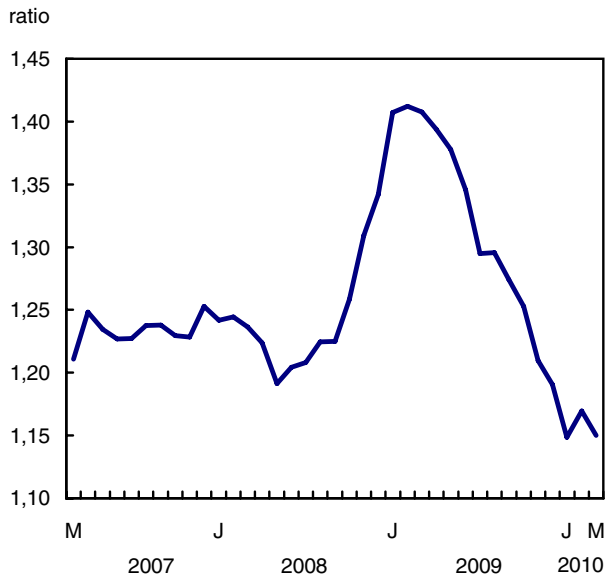
Les stocks du commerce de gros ont légèrement diminué de 0,2 %, après avoir augmenté de 0,3 % en février.

Dans l'ensemble, 16 des 25 groupes du commerce de gros ont enregistré une diminution de leurs stocks. Les plus fortes baisses en dollars ont été observées dans les groupes des produits alimentaires, des autres produits divers, des pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles, ainsi que des produits et des fournitures pharmaceutiques. Les stocks des grossistes ont augmenté dans les groupes du bois d'oeuvre, des menuiseries préfabriquées, des articles de quincaillerie et des autres fournitures de construction, des métaux et des produits métalliques, des matières recyclables ainsi que du matériel de divertissement au foyer et d'appareils ménagers.

La progression des ventes, combinée à la légère diminution des stocks, s'est traduite par une baisse du ratio des stocks aux ventes, lequel est passé de 1,17 en février à 1,15 en mars.

Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps (en mois) qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Baisse du ratio des stocks aux ventes



Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0011 à 081-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

Le numéro de mars 2010 de la publication *Commerce de gros* (63-008-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données du commerce de gros pour avril seront diffusées le 17 juin.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (*grossisteinfo@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karim El hassani au 613-951-0608 (*karim.elhassani@statcan.gc.ca*), Division de la statistique du commerce.

Ventes des grossistes par industrie

	Mars 2009	Février 2010[r]	Mars 2010[p]	Février à mars 2010	Mars 2009 à mars 2010
	Données désaisonnalisées				
	millions de dollars			variation en %	
Total, ventes de commerce de gros	**40 255**	**43 782**	**44 407**	**1,4**	**10,3**
Total, excluant les grossistes de véhicules automobiles et de leurs pièces	**34 802**	**36 451**	**37 034**	**1,6**	**6,4**
Produits agricoles	**497**	**529**	**537**	**1,7**	**8,0**
Produits alimentaires, boissons et tabac	**8 109**	**8 353**	**8 387**	**0,4**	**3,4**
Produits alimentaires	7 233	7 431	7 450	0,2	3,0
Boissons	391	422	419	-0,7	7,1
Cigarettes et produits du tabac	485	500	519	3,7	6,9
Articles personnels et ménagers	**6 733**	**7 045**	**7 004**	**-0,6**	**4,0**
Textiles, vêtements et chaussures	798	842	787	-6,6	-1,4
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	672	693	745	7,5	10,9
Accessoires de maison	426	498	491	-1,5	15,3
Articles personnels	885	873	901	3,2	1,8
Produits et fournitures pharmaceutiques	3 302	3 459	3 396	-1,8	2,9
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	F	680	684	0,6	F
Véhicules automobiles et leurs pièces	**5 453**	**7 332**	**7 373**	**0,6**	**35,2**
Véhicules automobiles	3 927	5 770	5 796	0,5	47,6
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	1 489	1 521	1 536	1,0	3,2
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	40	42	2,6	F
Matériaux et fournitures de construction	**5 559**	**6 236**	**6 334**	**1,6**	**13,9**
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	1 815	1 974	2 000	1,3	10,2
Métaux et produits métalliques	1 160	1 222	1 256	2,8	8,3
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	2 583	3 040	3 077	1,2	19,1
Machines, matériel et fournitures	**8 680**	**8 524**	**8 946**	**4,9**	**3,1**
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	1 180	936	988	5,6	-16,3
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	2 637	2 608	2 641	1,3	0,2
Ordinateurs et matériel de communication	2 569	2 749	2 915	6,0	13,5
Autres machines, matériel et fournitures	2 294	2 231	2 402	7,7	4,7
Produits divers	**5 224**	**5 763**	**5 825**	**1,1**	**11,5**
Matières recyclables	416	675	676	0,0	62,6
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	647	714	703	-1,6	8,6
Fournitures agricoles	1 355	1 404	1 433	2,1	5,7
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 008	954	1 004	5,3	-0,4
Autres produits divers	1 798	2 016	2 010	-0,3	11,8

[r] *révisé*
[p] *provisoire*
F trop peu fiable pour être publié
Note: *Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.*

Ventes des grossistes par province et par territoire

	Mars 2009	Février 2010[r]	Mars 2010[p]	Février à mars 2010	Mars 2009 à mars 2010
	Données désaisonnalisées				
	millions de dollars			variation en %	
Canada	**40 255**	**43 782**	**44 407**	**1,4**	**10,3**
Terre-Neuve-et-Labrador	259	287	301	4,7	15,9
Île-du-Prince-Édouard	41	41	43	6,7	6,6
Nouvelle-Écosse	557	637	653	2,6	17,3
Nouveau-Brunswick	463	482	489	1,5	5,5
Québec	8 037	8 324	8 362	0,5	4,0
Ontario	19 724	22 402	22 665	1,2	14,9
Manitoba	1 177	1 099	1 134	3,2	-3,7
Saskatchewan	1 378	1 607	1 666	3,7	20,9
Alberta	4 852	4 891	5 001	2,2	3,1
Colombie-Britannique	3 713	3 948	4 030	2,1	8,5
Yukon	11	10	11	9,6	4,0
Territoires du Nord-Ouest	39	51	47	-6,8	19,8
Nunavut	3	4	4	2,2	29,4

[r] *révisé*
[p] *provisoire*
Note: *Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.*

Stocks de commerce de gros par industrie

	Mars 2009	Février 2010[r]	Mars 2010[p]	Février à mars 2010	Mars 2009 à mars 2010
	Données désaisonnalisées				
	millions de dollars			variation en %	
Stocks de commerce de gros	**56 660**	**51 199**	**51 076**	**-0,2**	**-9,9**
Produits agricoles	168	157	163	4,3	-2,8
Produits alimentaires	4 432	4 268	4 166	-2,4	-6,0
Boissons	247	260	246	-5,5	-0,6
Cigarettes et produits du tabac	286	243	242	-0,5	-15,5
Textiles, vêtements et chaussures	1 918	1 497	1 512	1,0	-21,1
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	873	749	789	5,4	-9,6
Accessoires de maison	971	967	942	-2,5	-3,0
Articles personnels	1 679	1 416	1 401	-1,1	-16,6
Produits et fournitures pharmaceutiques	4 043	4 107	4 068	-0,9	0,6
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	646	630	616	-2,2	-4,6
Véhicules automobiles	3 739	3 584	3 562	-0,6	-4,7
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	3 133	2 908	2 863	-1,5	-8,6
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	73	74	1,8	F
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	3 092	2 679	2 685	0,2	-13,1
Métaux et produits métalliques	3 007	2 326	2 380	2,3	-20,8
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	4 194	4 139	4 238	2,4	1,0
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	3 232	3 020	3 013	-0,2	-6,8
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	8 324	6 761	6 740	-0,3	-19,0
Ordinateurs et matériel de communication	1 628	1 548	1 530	-1,1	-6,0
Autres machines, matériel et fournitures	3 597	3 341	3 335	-0,2	-7,3
Matières recyclables	357	283	323	14,3	-9,5
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	710	591	586	-0,9	-17,5
Fournitures agricoles	2 787	2 323	2 333	0,4	-16,3
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 184	1 064	1 055	-0,8	-10,9
Autres produits divers	2 337	2 266	2 212	-2,4	-5,3

[r] *révisé*
[p] *provisoire*
F trop peu fiable pour être publié
Note: *Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.*

■

Voyages entre le Canada et les autres pays

Mars 2010

Le nombre de voyages des résidents canadiens vers les États-Unis et les pays d'outre-mer a augmenté de 3,6 % en mars par rapport au mois précédent, alors que les voyages à destination du Canada en provenance de l'étranger ont baissé de 3,7 %.

Les résidents canadiens ont effectué près de 4,4 millions de voyages à l'extérieur du pays en mars. Ces voyages comprenaient 3,7 millions de voyages aux États-Unis, en hausse de 4,0 % par rapport à février. Le nombre de voyages avec nuitées entrepris par les résidents canadiens aux États-Unis a augmenté de 0,9 %, la plus forte croissance ayant été observée dans le nombre de voyages avec nuitées en automobile, en hausse de 1,5 % en mars comparativement à février.

Les voyages de même jour en automobile aux États-Unis ont crû de 6,7 % par rapport à février, les résidents canadiens ayant effectué 2,0 millions de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en mars.

Les résidents canadiens ont effectué 690 000 voyages vers des destinations autres que les États-Unis en mars, en hausse de 1,8 % par rapport à février.

Les résidents des États-Unis ont effectué 1,7 million de voyages avec nuitées au Canada en mars, en baisse de 4,3 % par rapport à février. Le nombre de voyages avec nuitées entrepris par les résidents des États-Unis a reculé de 2,5 %, malgré une augmentation de 1,8 % du nombre de voyages avec nuitées en automobile en mars comparativement à février.

Le nombre de voyages de même jour en automobile au Canada effectué par les résidents américains a baissé de 8,1 % pour atteindre 605 000 voyages.

Les résidents des pays d'outre-mer ont entrepris 368 000 voyages au Canada en mars, en baisse de 0,7 % par rapport à février.

Nota : Les données mensuelles sont désaisonnalisées.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de mars 2010 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 26, n^{o} 3 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (*tourisme@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (*lotfi.chahdi@statcan.gc.ca*), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Mars 2009[r]	Février 2010[r]	Mars 2010[p]	Février à mars 2010
	Données désaisonnalisées			
	milliers			variation en %[1]
Voyages des Canadiens à l'étranger[2]	**3 902**	**4 199**	**4 352**	**3,6**
Vers les États-Unis	3 210	3 521	3 662	4,0
Vers les autres pays	692	678	690	1,8
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 691	1 874	2 000	6,7
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 170	2 287	2 313	1,1
États-Unis[3]	1 478	1 609	1 623	0,9
Automobile	890	962	976	1,5
Avion	496	540	541	0,2
Autres moyens de transport	92	108	106	-1,3
Autres pays[4]	692	678	690	1,8
Voyages au Canada[2]	**2 141**	**2 108**	**2 031**	**-3,7**
En provenance des États-Unis	1 791	1 737	1 663	-4,3
En provenance des autres pays	350	370	368	-0,7
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	721	659	605	-8,1
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 327	1 359	1 331	-2,1
États-Unis[3]	985	997	973	-2,5
Automobile	609	557	567	1,8
Avion	265	283	285	0,6
Autres moyens de transport	111	157	121	-23,2
Autres pays[4]	342	362	358	-1,1
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine[5]				
Royaume-Uni	63	60	62	3,8
France	31	35	37	5,3
Allemagne	25	27	29	6,9
Australie	17	18	21	13,9
Japon	18	19	20	0,7
Chine	15	15	15	3,2
Corée du Sud	13	12	13	4,6
Inde	9	9	11	18,5
Mexique	19	10	9	-0,6
Hong-Kong	10	7	9	27,4
Italie	8	10	9	-5,8
Suisse	8	11	9	-18,3

[r] *révisé*

[p] *provisoire*

1. *La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.*
2. *Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.*
3. *Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.*
4. *Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.*
5. *Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.*

■

Enquête canadienne sur les mesures de la santé : tension artérielle des enfants et des adolescents

2007 à 2009

À partir des données de l'Enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS) de 2007 à 2009, l'étude «Tension artérielle des enfants et des adolescents» fait ressortir une faible prévalence globale de tension artérielle élevée ou limite chez les enfants et les adolescents au Canada.

L'étude montre que 0,8 % des jeunes de 6 à 19 ans avaient une tension artérielle élevée, tandis que 2,1 % avaient des niveaux limites.

Ces résultats sont fondés sur des données découlant de mesures automatisées directes de la tension artérielle au cours du cycle 1 de l'ECMS, qui s'est déroulé de mars 2007 jusqu'à la fin de février 2009, dans 15 emplacements au pays.

Dans le cadre de l'enquête, on a utilisé un centre d'examen mobile (soit deux remorques spécialement aménagées où travaillaient des professionnels de la santé formés) pour recueillir des mesures physiques. Cette étude est basée sur 2 079 participants de 6 à 19 ans dont la tension artérielle a été mesurée au centre d'examen mobile.

Conformément aux résultats d'autres études, on a déterminé que la tension artérielle systolique moyenne était sensiblement plus élevée chez les garçons de 12 à 19 ans et chez les filles de 6 à 11 ans qui faisaient de l'embonpoint ou qui étaient obèses.

La tension artérielle diastolique moyenne était considérablement plus élevée uniquement chez les garçons obèses de 12 à 19 ans.

On croit que l'excès de poids influe sur la tension artérielle en augmentant l'activité du système nerveux sympathique, qui est associée à la tension artérielle systolique.

La tension artérielle élevée est l'une des principales causes de décès et d'incapacité dans le monde, étant à l'origine de 7,6 millions de décès prématurés et de 92 millions d'années de vie corrigées de l'incapacité par année. Les enfants qui ont une tension artérielle plus élevée ont tendance à conserver des niveaux de tension artérielle plus élevés lorsqu'ils arrivent à l'âge adulte. Cela montre qu'une tension artérielle élevée à un jeune âge peut être un facteur de risque d'hypertension à l'âge adulte. La persistance de la tension artérielle élevée d'un jeune âge à un âge avancé est plus apparente chez les jeunes faisant de l'embonpoint et les jeunes obèses.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5071.

L'article intitulé «Tension artérielle des enfants et des adolescents au Canada», qui fait partie de la diffusion en ligne d'aujourd'hui des *Rapports sur la santé*, vol. 21, nº 2 (82-003-X, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Paradis au 514-398-1418 (*gilles.paradis@mcgill.ca*), Université McGill, Montréal (Québec).

La diffusion en ligne d'aujourd'hui comprend aussi l'article intitulé «Le système manitobain de surveillance et d'évaluation du vaccin contre le virus du papillome humain». Cet article décrit les aspects particuliers du système de surveillance et d'évaluation du vaccin contre le virus du papillome humain qui est mis en oeuvre au Manitoba. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Alain A. Demers au 204-787-2146 ou au 204-235-3937 (*alain.demers@cancercare.mb.ca*), Action cancer Manitoba à Winnipeg.

Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au 613-951-1765 (*christine.wright@statcan.gc.ca*), Division de l'analyse de la santé. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Avril 2010

Les décollages et les atterrissages dans les 93 aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué de 5,8 % en avril par rapport à avril 2009. Ces aéroports ont déclaré 490 408 mouvements en avril, alors qu'en avril 2009, ils en avaient déclaré 520 820.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Le numéro d'avril 2010 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)* (51-007-X, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*. Ce rapport est une publication diffusée conjointement par Statistique Canada et Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.gc.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles

1er mai 2010 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données sur les stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles dans les entrepôts au 1er mai.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (*sandra.venturino@statcan.gc.ca*), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits et études

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141), avril 2010
Numéro au catalogue : 51-007-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, mars 2010, vol. 26, nº 3
Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, mars 2010, vol. 76, nº 3
Numéro au catalogue : 67-002-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Rapports sur la santé, vol. 21, nº 2
Numéro au catalogue : 82-003-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

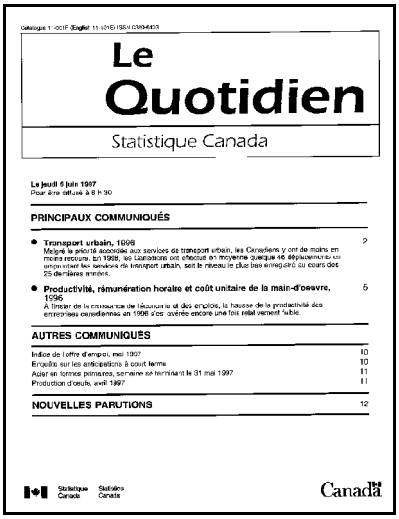
• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	**1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le :	**1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	**1-877-287-4369**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : *infostats@statcan.gc.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.gc.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le
Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Transport urbain, 1996 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements de moins utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996 5
À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.gc.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.gc.ca*. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.